

کارهایی که خودتان می‌توانید انجام دهید

۷

۱۶۰	احتیاط‌های نگه‌داری
۱۶۱	مکان قطعات در محفظه موتور
۱۶۲	سیستم خنک‌کننده موتور (رادیاتور)
۱۶۴	روغن موتور
۱۶۷	روغن گیربکس اتوماتیک
۱۶۸	روغن فرمان هیدرولیک
۱۶۸	روغن ترمز و کلاچ
۱۶۹	مایع شیشه‌شوی
۱۷۰	باطری
۱۷۱	تسمه‌ها
۱۷۱	شمع‌ها
۱۷۳	فیلتر هوا
۱۷۴	تیغه‌های برف پاک‌کن
۱۷۵	بازرسی وضعیت ترمز
۱۷۶	فیوزها
۱۷۷	فیوزهای رابط
۱۷۸	چراغ‌ها
۱۸۵	رینگ‌ها و لاستیک‌ها

احتیاط‌های نگه داری

هنگام انجام هر نوع بازدید و یا کارهای تعمیراتی در روی خودروی خود، همیشه احتیاط را مراعات کنید تا از صدمات جدی به خودتان و یا صدمه به خودرو جلوگیری شود. مطالب زیر تذکراتی است که بایستی در هنگام کار با دقت مراعات شود.

– خودرو را در محلی صاف پارک کنید، ترمز دستی را محکم کشیده و لاستیک‌ها را با چوب چرخ یا بلوک مهار کنید، تا از حرکت خودرو جلوگیری شود. در گیربکس‌های معمولی دسته دنده را در حالت خلاص (N) و در گیربکس‌های اتوماتیک دسته دنده را در حالت پارک (P) قرار دهید.

– در هنگام تعویض قطعات از قرار داشتن سوئیچ در وضعیت خاموش (OFF) یا قفل (LOCK) اطمینان حاصل کنید.

– هنگام داغ بودن موتور در داخل محفظه موتور کار نکنید. همیشه موتور را خاموش کرده و تا سرد شدن آن صبر کنید.

– اگر بایستی هنگام روشن بودن موتور روی آن کار کنید، دست‌ها، لباس، موها و ابزارها را از فن، تسمه‌ها و یا هر قطعه متحرک دیگر، دور نگه دارید.

– توصیه می‌شود قبل از هر کاری روی خودرو، کروات و هر نوع وسائل زینتی شخصی مانند حلقه، ساعت و غیره را بیرون آورید.

– اگر مجبور به روشن کردن موتور در فضای بسته مانند گاراژ از تهویه مناسب و تخلیه

۱۶۰

گازهای خروجی مطمئن شوید.

– هرگز در زیر خودرویی که فقط به وسیله جک بالا نگه داشته شده قرار نگیرید. اگر مجبور به کار در زیر خودرو هستید از چهارپایه مخصوص زیر خودرو استفاده کنید.

– سیگار، پیپ، شعله و هر نوع جرقه را از بنزین و باطری دور نگه دارید.

– هرگز زمانی که سوئیچ باز است (ON)، اتصالات و سوکت‌های برق باطری یا قطعات برقی را قطع و وصل نکنید.

– در موتورهای انژکتوری بنزینی (MFI) که سیستم سوخت آن با مشکل مواجه شده باشد، فیلتر بنزین و لوله‌های بنزین فقط بایستی توسط تعمیرگاه مجاز سرویس شود بدلیل این که در این سیستم حتی با موتور خاموش هم لوله‌های بنزین تحت فشار هستند.

– عدم رعایت این تذکرها یا هر نوع احتیاط معقول دیگر ممکن است منجر به صدمات جدی به اشخاص یا خودرو گردد.

– دور ریختن نامناسب روغن موتور یا دیگر مایعات خودرو به محیط زیست صدمه می‌زند. همیشه مقررات محلی مربوط به دور ریختن مایعات خودرو را رعایت کنید.

– از تماس مستقیم با روغن موتور استفاده شده خودداری کنید.

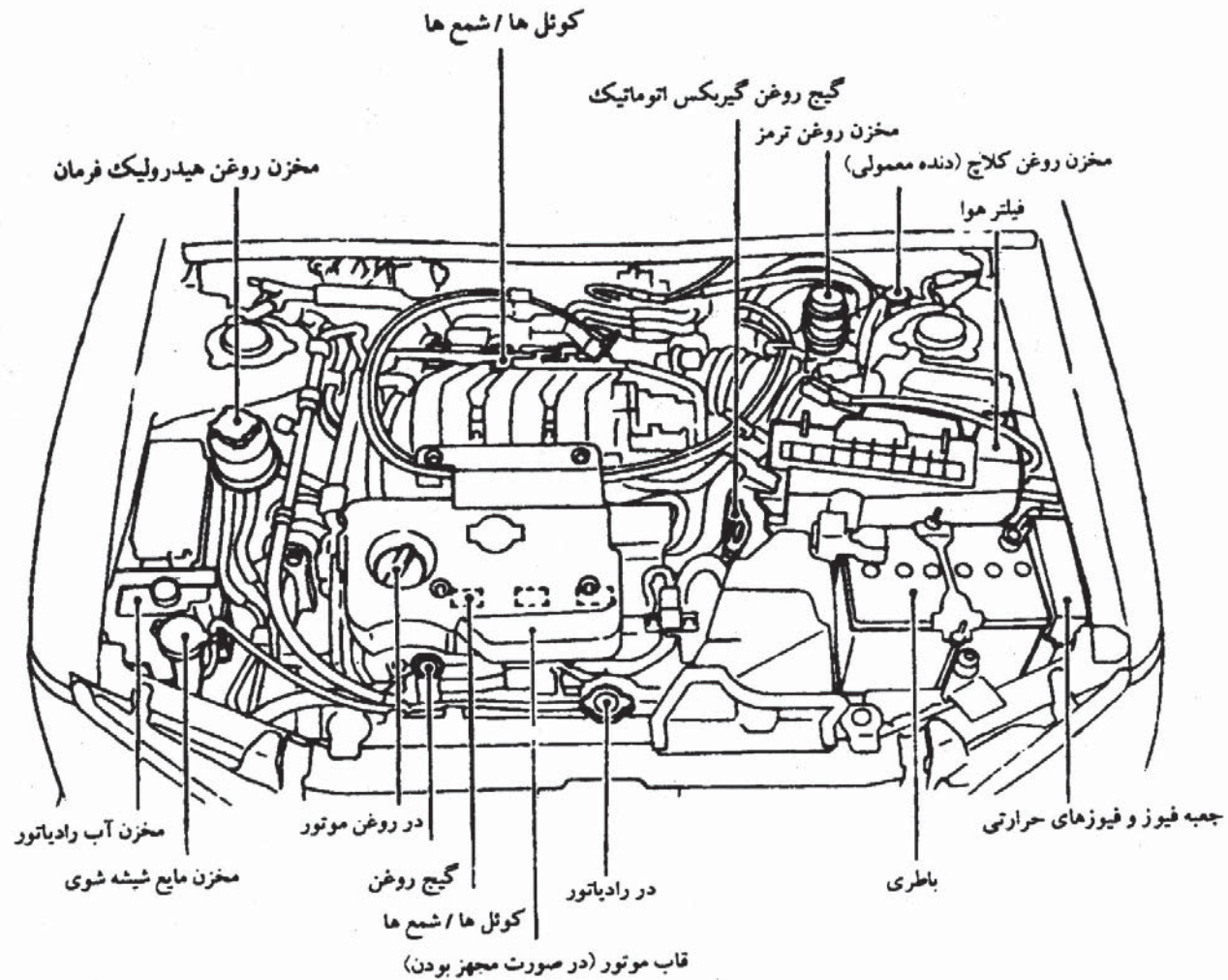
در بخش ۷ "کارهایی که خودتان می‌توانید انجام دهید" راهنمایی‌هایی در باره کارهایی که نسبتاً آسان بوده و صاحب خودرو قادر به انجام آن باشد ارائه

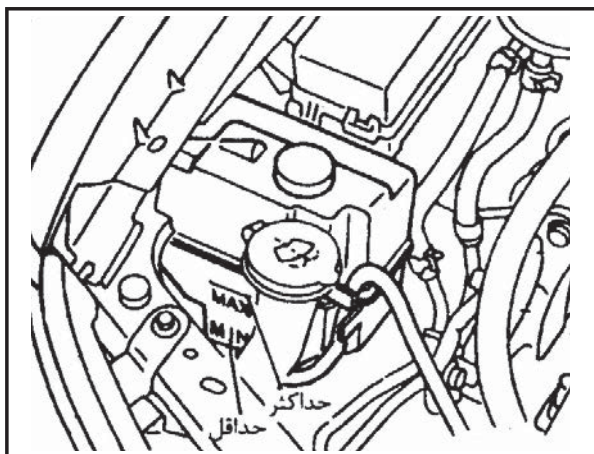
می‌شود.

شما بایستی آگاه باشید که سرویس ناقص یا نامناسب می‌تواند منجر به بد کار کردن خودرو یا گازهای خروجی بیش از اندازه شود و در گارانتی‌های خودرو نیز تأثیر بگذارد.

اگر در مورد هر کدام از سرویس‌ها شک داشتید از تعمیرگاه مجاز خود بخواهید تا آن را انجام دهد.

مکان قطعات در محفظه موتور





بازدید سطح مایعات خنک کننده

سطح مایعات خنک کننده در مخزن رادیاتور را هنگامی که موتور سرد است بازدید کنید اگر سطح مایع از حداقل پایین تر است تا سطح حداکثر (MAX) مایع اضافه کنید، اگر مخزن خالی بود سطح مایع را در رادیاتور بازدید کنید (زمانی که موتور سرد باشد) اگر در رادیاتور مایع خنک کننده کافی وجود نداشت، رادیاتور را تا سطح گلوگاه پر کرده و مخزن را نیز تا سطح حداکثر (MAX) پر نمایید.

⚠ احتیاط

چنانچه سیستم خنک کننده موتور غالباً مایع کم می کند از تعمیرگاه مجاز بخواهید تا آن را بازدید کند.

استفاده از انواع دیگر مایعات خنک کننده ممکن است به سیستم رادیاتور شما صدمه بزند.

درب رادیاتور به سوپاپ فشار مجهز می باشد. در صورت نیاز به تعویض از در اصلی یا مشابه کیفی آن استفاده کنید.

⚠ هشدار

– هرگز درب رادیاتور را هنگام داغ بودن موتور باز نکنید. سوختگی های شدید می تواند در اثر فرار مایع تحت فشار ایجاد شود. تا سرد شدن موتور و رادیاتور صبر کنید. به بخش ۵ "اعمال مربوط به وضعیت های اضطراری" مطلب اگر موتور شما گرم کرد مراجعه کنید.

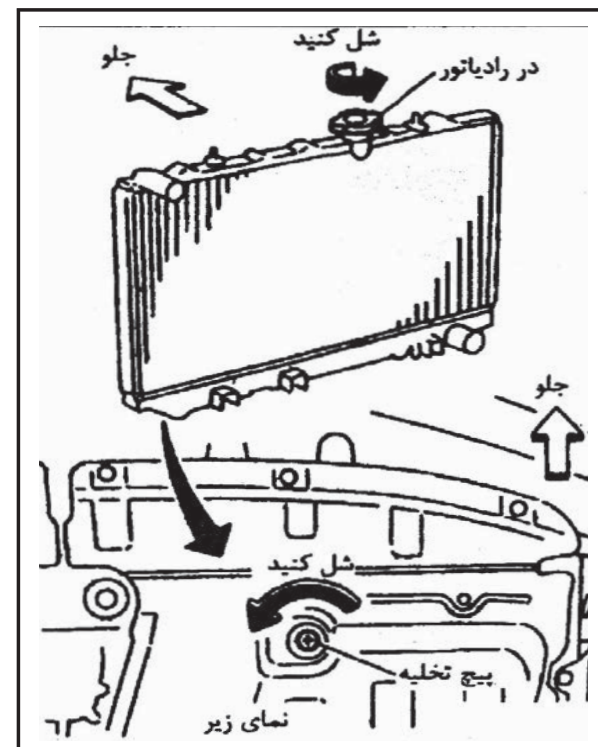
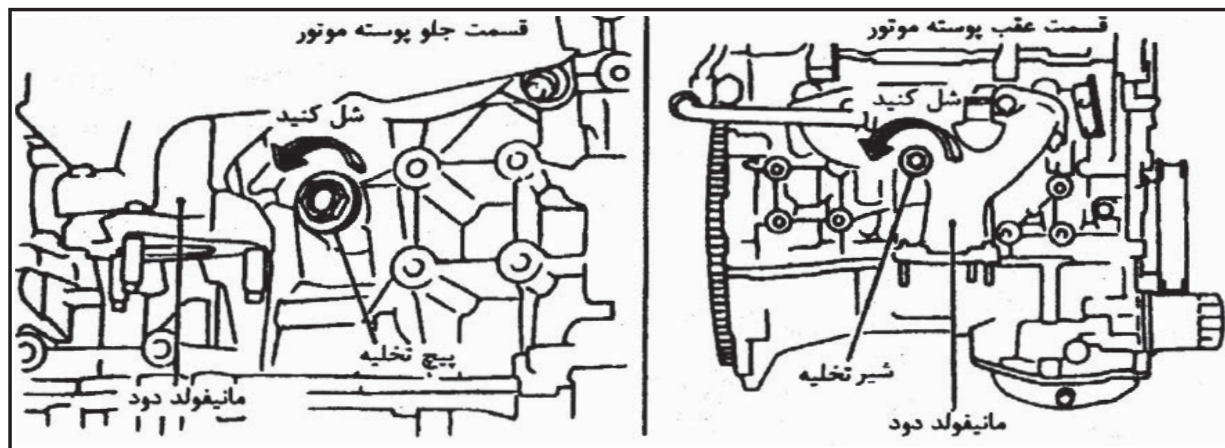
– مایع خنک کننده موتور سمی است و بایستی در ظروف مارک دار و دور از دسترس اطفال نگه داری شود.

سیستم خنک کننده موتور (رادیاتور) سیستم خنک کننده موتور (رادیاتور) در کارخانه از مایع مخصوص بادوام، با کیفیت بالا و قابل استفاده در چهار فصل پر شده است که این مایع حاوی محلول های موثری برای جلوگیری از خوردگی و یخ زدگی نیز هست. بنابراین نیازی به اضافه کردن مواد افزودنی دیگر نمی باشد.

⚠ احتیاط

هنگام اضافه کردن یا تعویض مایع خنک کننده از مصرف مایع خنک کننده موتور استاندارد یا مشابه کیفی آن با نسبت مخلوط متناسب، اطمینان حاصل کنید. مثال در زیر نشان داده شده است.

ماده متشکله		حداقل درجه حرارت پیش بینی شده	
آب بدون املاح یا آب مقطر	مایع (تغلیظ) شده خنک کننده موتور	°F	°C
70%	30%	5	-15
50%	50%	-30	-35



هشدار

– برای جلوگیری از سوختگی هرگز هنگام داغ بودن موتور مایع خنک کننده را تعویض نکنید.

– هرگز در رادیاتور را هنگام داغ بودن موتور باز نکنید. سوختگی های شدید می تواند هنگام فرار مایع تحت فشار ایجاد شود.

۱- پیچ تخلیه رادیاتور را باز کنید. شیر تخلیه پوسته موتور را نیز باز کنید.

۲- در رادیاتور را باز کنید تا مایع خنک کننده تخلیه شود.

۳- سیستم خنک کننده را با فشار آب تازه از طریق در رادیاتور شستشو نمائید.

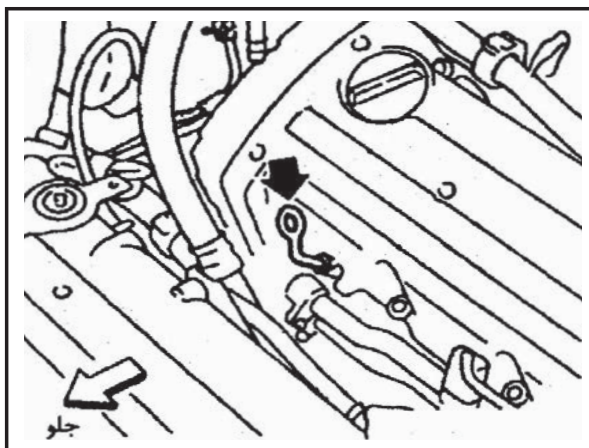
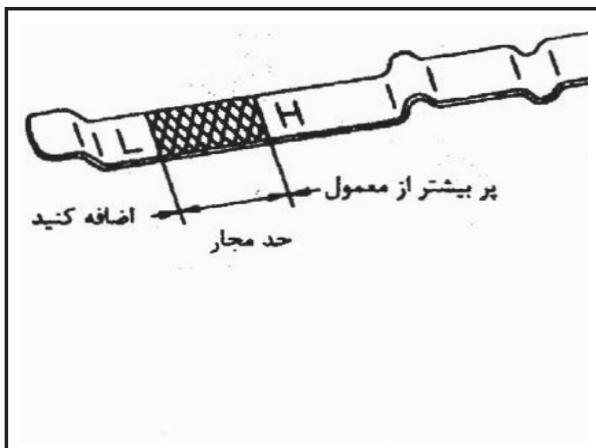
تعویض مایع خنک کننده

تعمیرات مهم سیستم خنک کننده موتور بایستی توسط تعمیرگاه مجاز انجام گیرد. روش کار را می توان در کتاب مربوط به سیستم پیدا نمود. سرویس نامناسب می تواند منجر به ضعف کارکرد بخاری و گرم کردن موتور شود.

۴- پیچ و شیر تخلیه رادیاتور و پوسته موتور را محکم ببندید.

۵- به بخش ۹ "اطلاعات فنی" مطلب مربوط به ظرفیت سیستم خنک کننده مراجعه کنید. رادیاتور را به آرامی با مخلوط مناسب آب و مایع خنک کننده پر کنید. مخزن مایع خنک کننده را نیز تا علامت حداکثر (MAX) پر کنید. سپس در رادیاتور را ببندید.

۶- موتور را روشن کرده و تا روشن شدن فن رادیاتور صبر کنید سپس مقداری درجا گاز دهید و مواظب نشانگر درجه حرارت موتور برای علائمی از گرم کردن موتور باشید.



۷- موتور را خاموش کنید . پس از سرد شدن کامل موتور ، رادیاتور را مجدداً تا دهانه در رادیاتور و مخزن رادیاتور را تا سطح حداکثر (MAX) پر کنید .
۸- شیر و پیچ تخلیه را از جهت نشتی کنترل کنید.

۶. سطح روغن را مجدداً با گیج کنترل کنید .

روغن موتور

احتیاط

- سطح روغن را نیز بایستی مرتباً بازدید شود .
کار کردن موتور بدون روغن کافی موجب صدمه به موتور خواهد شد و این صدمات شامل گارانتی نمی شود .

- اضافه کردن مقداری روغن در بین فواصل تعویض روغن یا در زمان آب بندی طبیعی است و مقدار آن به سختی شرایط استفاده از موتور بستگی دارد .

کنترل کردن سطح روغن موتور

۱. خودرو را در سطحی صاف پارک کرده و ترمز دستی را بکشید .
۲. موتور را روشن کرده و تا گرم شدن مناسب صبر کنید .
۳. موتور را خاموش کنید . بیش از ۱۰ دقیقه برای برگشت روغن موتور به کارتل صبر کنید .
۴. گیج روغن را بیرون آورده و آن را تمیز و خشک کنید . سپس مجدداً آن را تا آخر جا بزنید .
۵. گیج را دوباره بیرون آورده و سطح روغن را بازدید کنید . بایستی بین علائم L و H باشد . اگر سطح روغن پایین تر از علامت L بود در روغن را باز کرده و روغن توصیه شده را در آن بریزید . بیش از اندازه پر نکنید .



کنید . سطح روغن را با گیج اندازه گیر اندازه بگیرید .
 در صورت نیاز روغن اضافه نمایید .
 ۱۱ . روغن استفاده شده را با روش مناسب دور بریزید .



هشدار

- تماس طولانی و تکراری با روغن موتور استفاده شده موجب ایجاد سرطان پوست خواهد شد .

- از تماس مستقیم پوست با روغن استفاده شده جلوگیری کنید . اگر پوست با روغن تماس پیدا کرد بایستی هرچه زودتر با آب و صابون یا تمیز کننده دست کاملاً شسته شود .

- روغن موتور استفاده شده را دور از دسترس کودک ها نگه داری کنید .

حفاظت از محیط زیست

آلوده کردن چاه ها ، رودخانه ها و خاک خلاف قانون می باشد . از تجهیزات مجاز جمع آوری آشغال و زباله مانند دستگاه های جمع آوری بهداشتی و گاراژهایی که تجهیزاتی را جهت جمع آوری روغن سوخته و فیلتر روغن استفاده شده ارائه می دهند ، استفاده کنید . اگر در این موارد شک داشتید با شهرداری محل خود تماس گرفته و از آنها درباره این گونه زباله ها راهنمایی بخواهید .

بود ، آن را در همین زمان پیاده و تعویض کنید . به تعویض فیلتر در صفحات بعد مراجعه کنید .



هشدار

مواظب باشید تا خود را نسوزانید ، روغن موتور داغ است .

احتیاط
 روغن استفاده شده بایستی به گروه مخصوص تخلیه که دارای تجهیزات مناسب باشند تحویل داده شود . مقررات محلی خود را مراعات کنید .

۷ . پیچ تخلیه را تمیز کرده و پس از تعویض واشر مجدداً سوار کنید . پیچ تخلیه را پس از بستن سفت کنید .

گشتاور سفت کردن پیچ تخلیه

۲۹ تا ۳۹ نیوتن × متر

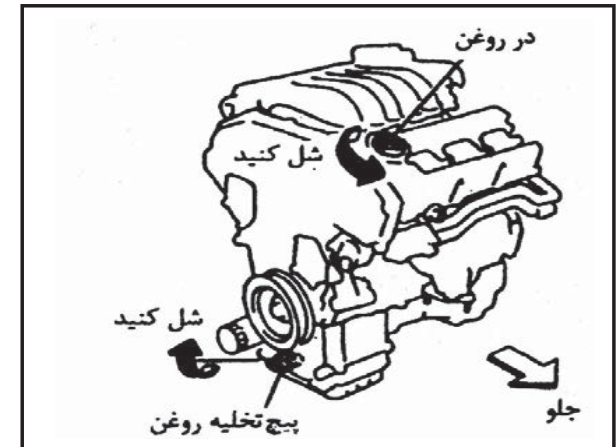
(۳ تا ۴ کیلوگرم × متر ، ۲۲ تا ۲۹ فوت × پوند)

فشار زیاد بکار نبرید .

۸ . روغن توصیه شده را مجدداً در موتور بریزید . در روغن را بسته و سفت کنید . به بخش "اطلاعات فنی مطلب ظرفیت ها و بنزین" روغن های توصیه شده مراجعه کنید .

۹ . موتور را روشن کنید . اطراف شیر تخلیه را برای نشستی کنترل کنید . در صورت نیاز آن را تصحیح یا تعمیر کنید .

۱۰ . موتور را خاموش کرده و بیش از ۱۰ دقیقه صبر



تعویض روغن موتور



هشدار

روغن استفاده شده بایستی به زمین، کانال ها ، رودخانه ها و غیره ریخته شود . این روغن بایستی در اختیار گروه تخلیه زباله که دارای تجهیزات مناسب باشند قرار گیرد .

۱ . خودرو را در سطحی صاف پارک کرده و ترمز دستی را بکشید .

۲ . موتور را روشن کرده و تا گرم شدن معمولی صبر کنید .

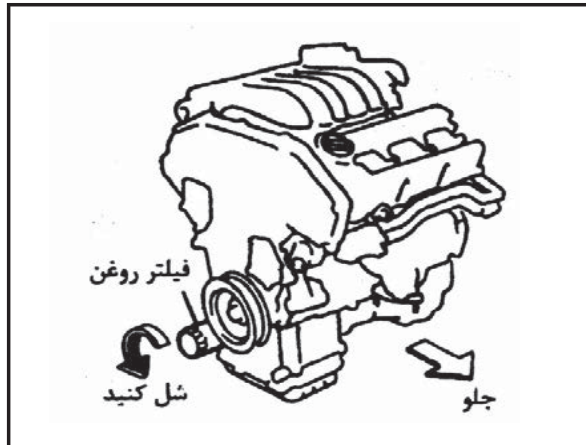
۳ . موتور را خاموش کرده و بیش از ۱۰ دقیقه صبر کنید .

۴ . لگن بزرگ تخلیه را زیر شیر تخلیه قرار دهید .

۵ . در روغن را باز کنید .

۶ . پیچ تخلیه روغن را با آچار ، باز کرده و تمام روغن را تخلیه کنید . اگر نیاز به تعویض فیلتر روغن

قوانین محیط زیست درباره آلوده کننده های زیست محیطی در کشورهای مختلف با هم تفاوت دارد .



تعویض فیلتر روغن

فیلتر روغن استفاده شده بایستی در ایستگاه های تخلیه زباله مجهز به وسائل مناسب تخلیه گردد . ما توصیه می کنیم فیلتر روغن خود را در تعمیرگاه های مجاز تعویض نمائید .

۱ . خودرو خود را در سطحی صاف پارک نموده و ترمز دستی را بکشید .

۲ . موتور را خاموش کنید .

۳ . فیلتر روغن خود را با آچار مخصوص فیلتر روغن شل کنید (بسته به مدل خودرو ممکن است به آچار مخصوص کلاه مانند یا زنجیردار ، نیاز داشته باشید). فیلتر روغن را به وسیله دست برگردانیده و پیاده کنید



هشدار

مواظب باشید تا خود را نسوزانید روغن موتور ممکن است داغ باشد.

۴ . با کهنه تمیز سطح محل نصب فیلتر روغن را پاک کنید .

از پیاده و جدا کردن واشر لاستیکی فیلتر روغن استفاده شده و باقیمانده های آن از محل نصب فیلتر در روی موتور مطمئن شوید .

۵ . واشر لاستیکی فیلتر نو را با روغن موتور چرب نمائید .

۶ . فیلتر روغن را سوار کرده و به پیچانید تا حدی که اندک مقاومت و سفت شدن را حس نمائید . سپس $\frac{2}{3}$ دور آن را سفت کنید .

گشتاور سفت کردن فیلتر روغن

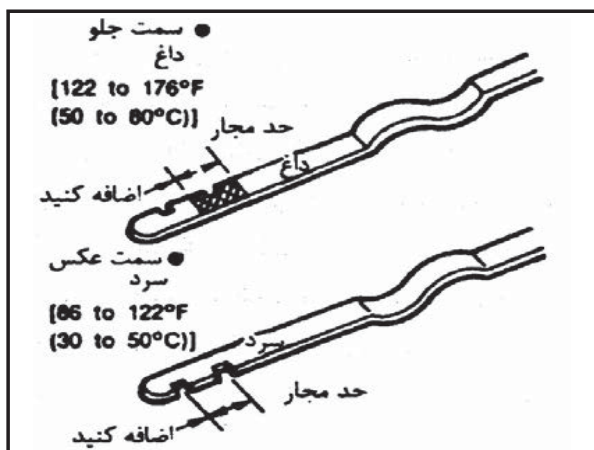
۱۵ تا ۲۱ نیوتن × متر

(۱/۵ تا ۲/۱ کیلوگرم × متر ، ۱۱ تا ۱۵ فوت ×

پوند)

۷ . موتور را روشن کرده و اطراف فیلتر روغن را از جهت ناشی کنترل کنید . بر حسب نیاز مورد اصلاح نمائید .

۸ . موتور را خاموش کرده و بیش از ۱۰ دقیقه صبر کنید . سطح روغن را کنترل کرده و در صورت نیاز روغن اضافه نمائید .



۳. سطح مایع را در حالت موتور روشن (در دور درجا) بازدید کنید .
۴. شاخص اندازه گیر را بیرون آورده و آن را با پارچه بدون پرز تمیز کنید .
۵. شاخص را مجدداً در سوراخ تغذیه تا انتها فرو ببرید .
۶. شاخص را بیرون آورده و به سطح نشان داده شده روغن توجه کنید . اگر سطح روغن در قسمت پائین هر یک از محدوده ها (گرم یا سرد) قرار گرفت ، در لوله تغذیه روغن اضافه نمایید .
- مخزن را بیش از اندازه پر نکنید.**

شرایط درجه حرارت برای بازدید کردن

- سطح روغن بایستی به وسیله گیج اندازه گیر در محدوده داغ (HOT) پس از این که شرایط زیرین محقق شد اندازه گیری شود .

(a) موتور بایستی تا درجه حرارت عملیاتی (کار کردن عادی) گرم شود.
(b) با خودرو بایستی برای حداقل ۵ دقیقه رانندگی شود .

(c) مایع گیربکس اتوماتیک بایستی تا درجه حرارتی بین ۵۰ درجه تا ۸۰ درجه سانتی گراد (۱۲۲ درجه تا ۱۷۶ درجه فارنهایت) گرم شود .

- سطح مایع را می توان در درجه حرارتی بین ۳۰ درجه تا ۱۲۲ درجه سانتی گراد (۸۶ درجه تا ۱۲۲ درجه فارنهایت) پس از گرم شدن موتور و قبل از رانندگی ، با توجه به محدوده سرد که بر روی میله شاخص مشخص گردیده کنترل نمود . به هر حال بهتر است که سطح مایع مجدداً با به کارگیری محدوده گرم روی شاخص در درجه حرارتی ۵۰ درجه تا ۸۰ درجه سانتی گراد (۱۲۲ درجه تا ۱۷۶ درجه فارنهایت) مجدداً بازدید شود .

۱. خودرو را در سطحی صاف پارک کرده و ترمز دستی را بکشید .
۲. موتور را روشن کرده و دسته دنده را در تمام حالات دنده حرکت دهید . پس از این که دسته دنده را در محدوده تمام حالات حرکت دادید آن را در حالت پارک (p) قرار دهید .



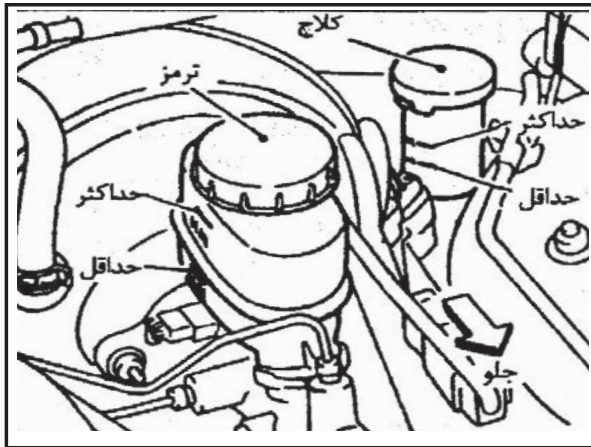
روغن گیربکس اتوماتیک



هشدار

- زمانی که موتور روشن است ، دست ها ، لوازم زینتی و لباس های خود را از قطعات متحرک مانند فن و تسمه های متحرک دور نگه دارید .

- روغن گیربکس اتوماتیک سمی است و بایستی با دقت در ظروف علامت گذاری شده و دور از دسترس کودکان نگه داری شود .



روغن ترمز و کلاچ

سطح روغن را در مخزن کنترل کنید. اگر مایع از خط حداقل (MIN) پایین تر باشد یا چراغ هشدار ترمز روشن شده باشد، تا خط حداکثر (MAX) روغن اضافه کنید. اگر غالباً روغن کم می کند، سیستم بایستی تماماً توسط تعمیرگاه مجاز کنترل شود.

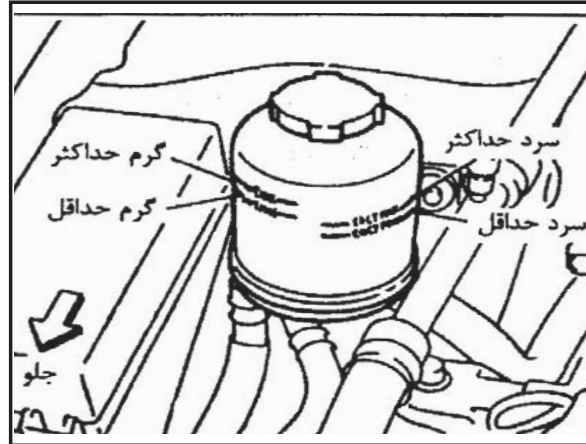
نوع روغن بجز اروپا:

DOT۳ (US FMVSS No ۱۱۶)

⚠ احتیاط :

پر کردن و بازدید کردن سیستم ترمز باید به تعمیرگاه مجاز سپرده شود آنها روغن های مورد نیاز ترمز را دارا بوده و از دانش فنی مورد لزوم نیز برخوردار می باشند.

– فقط از روغن نو استفاده کنید. روغن استفاده



روغن فرمان هیدرولیک

سطح روغن را در مخزن کنترل کنید.
اگر درجه حرارت مایع ۵۰ درجه تا ۸۰ درجه سانتیگراد (۱۲۲ درجه تا ۱۷۶ درجه فارنهایت) باشد از محدوده گرم (HOT) و اگر درجه حرارت ۰ درجه تا ۳۰ درجه سانتیگراد (۳۲ درجه تا ۸۶ درجه فارنهایت) باشد از محدوده سرد برای اندازه گیری استفاده کنید.

احتیاط

- مخزن را زیادی پر نکنید.
- فقط از روغن "TYPE DEXRON™" یا مشابه استفاده کنید.

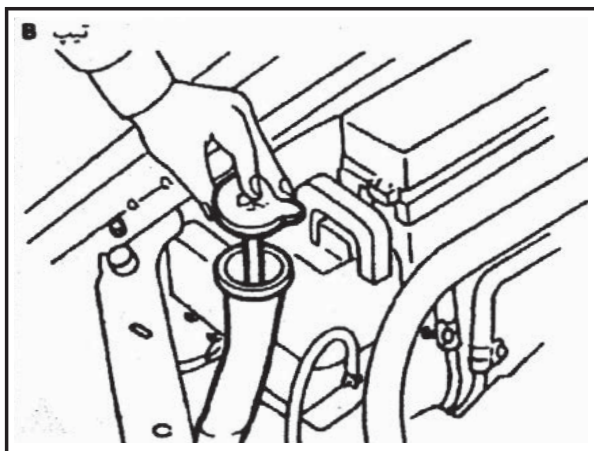
⚠ هشدار

– روغن فرمان هیدرولیک سمی است و بایستی با دقت در ظروف علامت گذاری شده و دور از دسترس کودکان نگه داری شود.

⚠ احتیاط

از روغن گیربکس اصلی ATF یا مشابه استفاده کنید (برای اطلاعات بیشتر درباره روغن مناسب با تعمیرگاه مجاز تماس بگیرید).
اگر با خودرو برای مدتی طولانی با سرعت زیاد رانندگی کرده اید و یا اگر در ترافیک و هوای گرم رانندگی کرده اید و یا با برخورد تریلر یدک کشیده اید، سطح دقیق مایع قابل خواندن نیست. شما بایستی تا خنک شدن مایع صبر کنید (در حدود ۳۰ دقیقه).





تیپ B

برای کنترل کردن سطح مایع از انگشت خود برای مسدود کردن سوراخ وسط لوله ، مانند شکل بالا استفاده کنید . سپس لوله را از مخزن بیرون آورید . اگر در لوله مایع وجود نداشت مایع اضافه کنید .

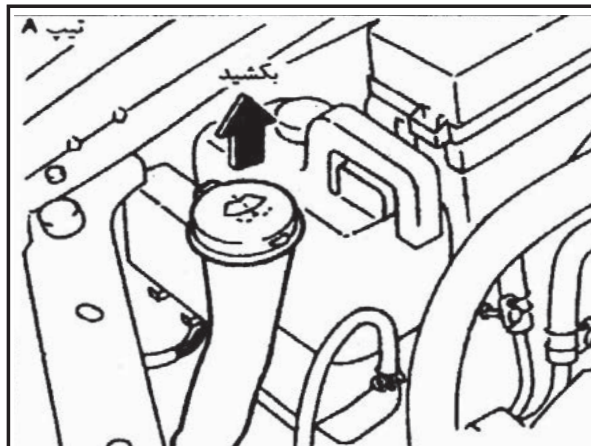
احتیاط

از ضد یخ مایع خنک کننده موتور (رادیاتور) برای شیشه شوی استفاده نکنید این کار باعث صدمه به رنگ خواهد شد .



هشدار

مایع شیشه شوی سمی است و بایستی با دقت در ظروف علامت گذاری شده و دور از دسترس کودکان نگه داری شود .



مایع شیشه شوی

تیپ A

اگر چراغ هشدار دهنده مایع شیشه شوی روشن شد ، مایع اضافه کنید . برای پاک کنندگی بهتر به آب مایع پاک کننده اضافه کنید . در فصل زمستان ، مایع شیشه شوی اضافه نمایید . از دستورالعمل سازنده برای نسبت آب و مایع شیشه شوی پیروی کنید .

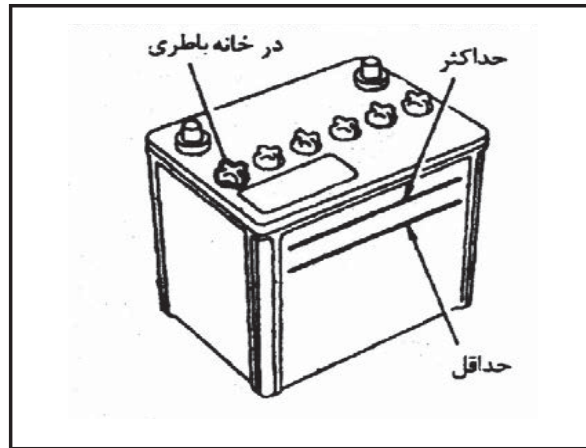
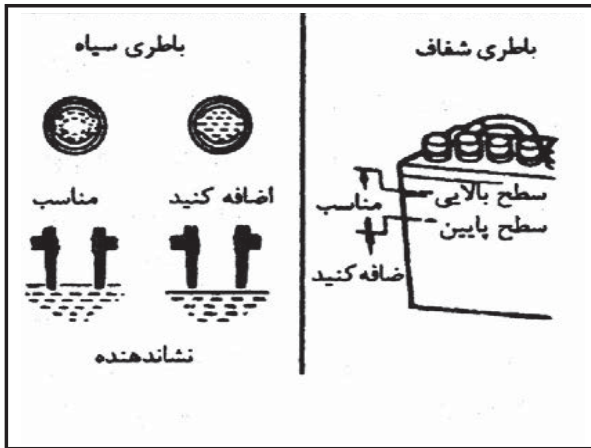
شده ، نامرغوب یا کهنه ممکن است به سیستم ترمز و کلاچ آسیب بزند و در توانائی توقف خودرو تأثیر بگذارد .

- روغن ترمز را روی سطوح رنگ شده نریزید . این کار باعث صدمه به رنگ خواهد شد . اگر روغن روی نقاط رنگ شده پاشیده شد ، آن را با آب بشوئید .



هشدار

روغن ترمز سمی است و بایستی با دقت در ظروف علامت گذاری شده و دور از دسترس کودکان نگه داری شود .



باتری

- سطح باتری را تمیز و خشک نگه دارید. هرگونه سولفاته شدن و زنگ زدگی بایستی با محلول جوش شیرین و آب شستشوی شود.

- از تمیز و محکم بودن سر باتری ها اطمینان حاصل کنید.

- اگر از خودرو برای مدت ۳۰ روز یا بیشتر استفاده نمی کنید سر باتری منفی (-) را جدا کنید تا از خالی شدن باتری جلوگیری شود.

⚠ هشدار

باتری را در معرض شعله یا جرقه های الکتریکی قرار ندهید. هیدروژن تولید شده توسط باتری قابل انفجار است. مایع باتری نباید با پوست، چشم، پارچه یا سطوح رنگ شده تماس داشته باشد. پس از دست زدن به باتری، سر باتری، خانه های باتری، چشم خود را لمس نکرده و نمالید. دست های خود را کاملاً بشویید. اگر اسید با چشم پوست یا لباس شما تماس پیدا کرد فوراً با آب آن را برای ۱۵ دقیقه شستشوی داده و از توصیه های پزشکی کمک بگیرید.

- توصیه مهم: برای ایمنی بیشتر و عدم عملکرد ناخواسته کیسه هوا (AIR BAG) پس از خاموش کردن موتور و قبل از برداشتن سر باتری ۵ ثانیه تأمل نمائید.

احتیاط

خانه های باتری را بیش از اندازه پر نکنید، مایع الکترولیت اضافی ممکن است هنگام شارژ شدن از باتری به بیرون نشت کرده و به رنگ صدمه بزند.

اگر استارت با باتری کمکی لازم باشد به (استارت با باتری کمکی) در بخش ۵ "اعمال مربوط به وضعیت های اضطراری" رجوع کنید. اگر موتور با استفاده از باتری کمکی روشن نشد. ممکن است مجبور به تعویض باتری باشید. با تعمیرگاه مجاز تماس بگیرید.

باتری مصرفی ممکن است از نوع اتمیک باشد.

سطح مایع را در هر خانه کنترل کنید. بایستی بین خطوط حداقل و حداکثر باشد.

اگر نیاز به اضافه کردن مایع بود، فقط آب مقطر را تا حد نشان داده شده، به هر خانه اضافه کنید. بیش از اندازه اضافه نکنید.

۱. در خانه های باتری را با ابزار مناسب باز کنید.
 ۲. آب مقطر را تا سطح حداکثر اضافه کنید.
 ۳. در خانه های باتری را سفت کنید.
- سطح مایع را در هر یک از خانه ها کنترل کنید. اگر نیاز به اضافه کردن مایع بود، فقط آب مقطر را تا حد نشان داده شده به هر خانه اضافه کنید. بیش از اندازه اضافه نکنید.

تسمه ها

از وضعیت خاموش بودن سوئیچ (OFF) اطمینان حاصل کنید .

۱ . وضعیت ظاهری هر یک از تسمه ها را از نظر فرسودگی ، بریدگی ، سوختگی یا شل بودن کنترل کنید . اگر تسمه شل بوده و یا در شرایط مناسبی نباشد آن را توسط تعمیرگاه مجاز تنظیم و یا تعویض کنید .

۲ . تسمه ها را مرتباً از نظر وضع ظاهری و کشیدگی (شل و سفتی) با استفاده از دستورالعمل برنامه نگه داری در این دفترچه ، بازدید کنید .

شمع ها



از خاموش بودن موتور و در وضعیت خاموش بودن سوئیچ (OFF) و بالا بودن ترمز دستی اطمینان حاصل کنید .

احتیاط

از مناسب بودن آچار مخصوص شمع برای باز کردن شمع ها ، اطمینان حاصل کنید . آچار نامناسب می تواند باعث خسارت شود .

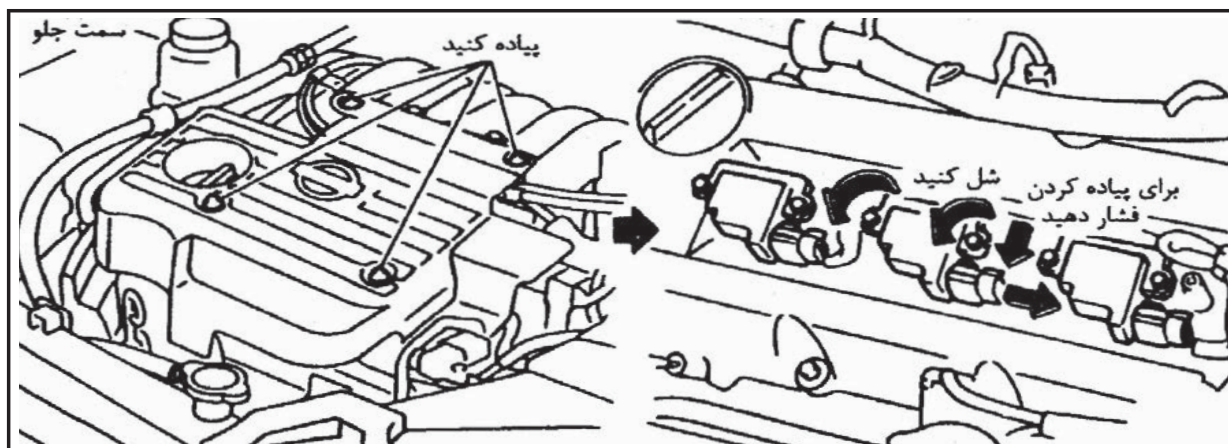
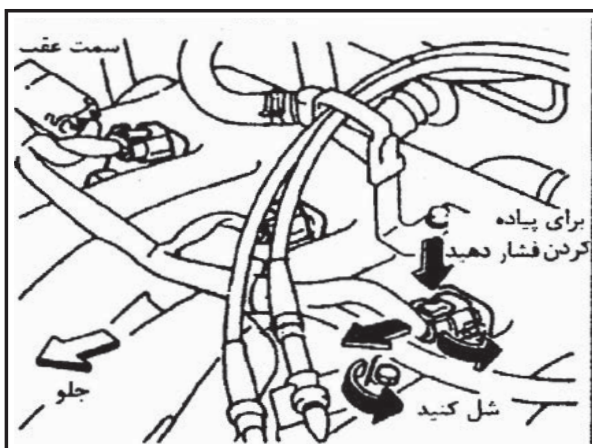
شمع ها

طراحی شمع نصب شده در خودرو شما به گونه ای است که تمام نیازهای شرایط معمول رانندگی را برآورده سازد . ولی اگر خودرو شما تحت هر یک از شرایط زیر مورد استفاده قرار می گیرد ، توصیه می شود از شمع های دارای دامنه حرارتی مناسب استفاده کنید .

- زمانی که خودرو اکثراً در مسافت های کوتاه مورد استفاده قرار می گیرد به طوری که به اندازه کافی گرم نشود تا به درجه حرارت عادی عملیاتی کارکرد برسد ، از شمع های گرم استفاده کنید .

- زمانی که خودرو اغلب با حداکثر گاز برای مدت طولانی مورد استفاده قرار می گیرد، از شمع های سرد استفاده کنید.

برای اطلاع بیشتر در مورد نوع شمع ها با تعمیرگاه مجاز مشورت نمائید .

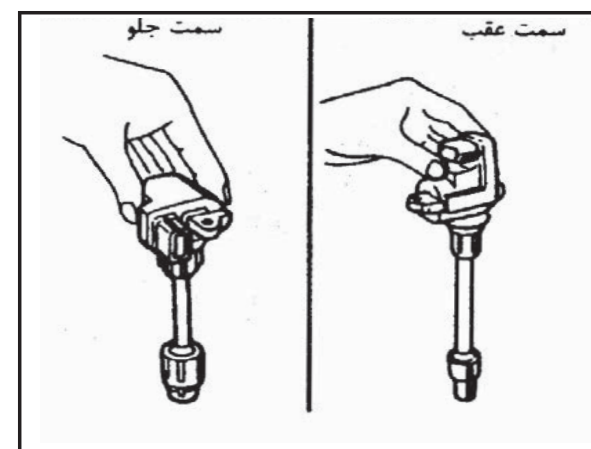
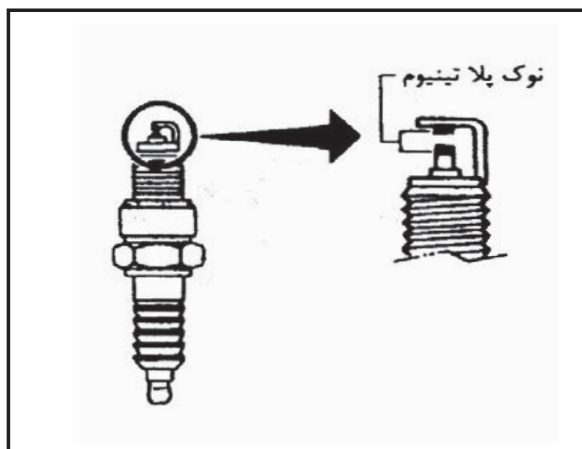
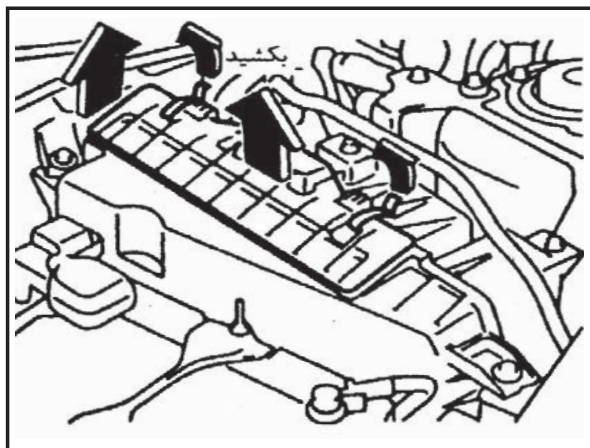


۶. کوئل های جرعه را یک به یک برداشته و روی شمع مناسب قرار دهید . با فشار دادن کوئل روی شمع ، جا رفتن آن را حس کنید .
۷. تمام کوئل های جرعه را سفت کنید .

گشتاور سفت کردن شمع ها
۲۰ تا ۲۹ نیوتن × متر
(۲ تا ۳ کیلوگرم × متر ، ۱۴ تا ۲۲ فوت × پوند)

تعویض شمع ها

۱. قاب روی موتور را به وسیله آچار بکس مناسب پیاده کنید (سمت جلو) .
۲. اتصالات الکتریکی را جدا کنید .
۳. پیچ های نگه دارنده کوئل جرعه را شل کرده و کوئل جرعه را برای دسترسی به شمع ها پیاده کنید .
۴. شمع ها را به وسیله آچار شمع پیاده کنید . آچار شمع مجهز به لاستیک چسبنده (SEAL) می باشد، این لاستیک شمع را نگه داری و از افتادن شمع در هنگام پیاده کردن جلوگیری می کند . از محکم قرار گرفتن شمع در داخل آچار شمع مطمئن شوید .
۵. شمع ها را به ترتیب و یک به یک در داخل آچار شمع جا زده و به ترتیب سوار کنید . سپس شمع ها را با دست چندین دور پیچانیده و بعد با آچار تورک (گشتاور) تا حد مجاز سفت کنید . بیش از حد سفت نکنید .



فیلتر هوا

فیلتر کاغذی (الیاف مصنوعی)

این فیلتر را نباید تمیز کرده و مجدد مورد استفاده قرار داد. طبق زمان بندی نگه داری، آن را تعویض نمایید. برای اطلاع از زمان تعویض به "زمان بندی نگه داری" در بخش ۸ (برنامه نگه داری) مراجعه کنید. هنگام تعویض فیلتر، محفظه فیلتر و در آن را با پارچه نم دار تمیز کنید.

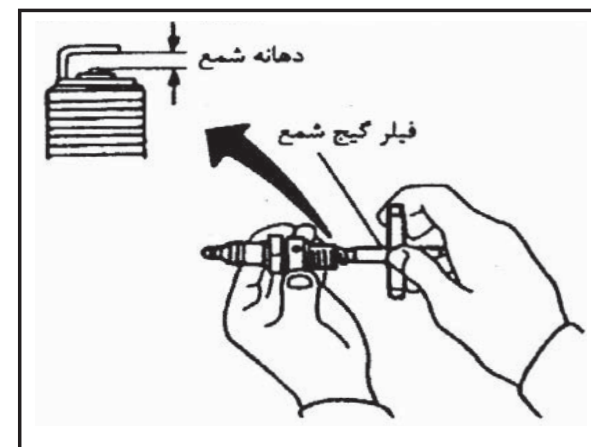
فیلتر کاغذی خشک

فیلتر را از نظر کثیف بودن بازدید کنید. اگر کثیف بود، آن را تکان دهید تا گرد و غبار خارج شود. بر حسب برنامه نگه داری فیلتر را تمیز و یا تعویض نمایید. برای اطلاع از زمان بندی تعویض به زمان بندی نگه داری در بخش ۸ (برنامه نگه داری) مراجعه کنید. هنگام تمیز کردن یا تعویض فیلتر،

شمع های نوک پلاتینیوم

در شمع های نوک پلاتینیوم، تعویض شمع ها در فواصل طولانی تر انجام می گیرد. این شمع ها از عمر بیشتری برخوردار هستند. از برنامه نگه داری پیروی نمائید ولی آنها را با تمیز کردن و فیلر زدن مجدداً مورد استفاده قرار ندهید.

همیشه از شمع های نوک پلاتینیوم توصیه شده استفاده کنید.

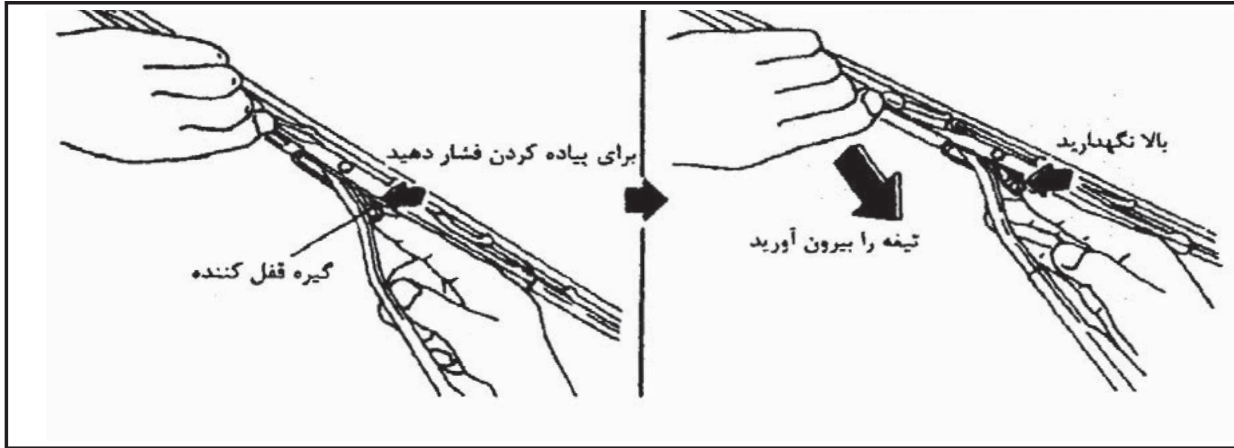


لطفاً به مشخصات فنی شمع مورد نظر در بخش ۹ مراجعه نمایید.

محفظه فیلتر و در آن را با پارچه نم دار تمیز کنید .

⚠ هشدار

روشن کردن موتور بدون فیلتر هوا می تواند منجر به سوختگی شما و یا دیگران گردد . فیلتر هوا علاوه بر آنکه هوا را تمیز می کند از کمپرس و زدن شعله به بالا در اثر پس زدن موتور جلوگیری می کند . اگر فیلتر سوار نباشد و موتور پس بزند ، ممکن است دچار سوختگی شوید . بدون فیلتر رانندگی نکرده و هنگام کار روی موتور بدون فیلتر مواظب باشید .



تیغه های برف پاک کن

۲) تعویض تیغه

۱. بازوی تیغه را بلند کنید .
۲. گیره قفل کننده را فشار دهید ، سپس تیغه را بیرون آورید .
۳. تیغه جدید را داخل بازوی تیغه کرده و فشار دهید تا با صدای تقه در جای خود قرار گیرد .

⚠ احتیاط

پس از تعویض تیغه ، بازوی تیغه را به محل اولیه آن برگردانید ، در غیر این صورت هنگام باز کردن در موتور ، برف پاک کن ممکن است دچار صدمه شود . از تماس تیغه با شیشه جلو مطمئن شوید . در غیر این صورت بازوی برف پاک کن در اثر فشار باد ممکن است دچار صدمه شود .

۱) تمیز کردن

چنانچه پس از استفاده از برف پاک کن شیشه کاملاً پاک نمی شود و یا اگر برف پاک کن هنگام کار بریده ، بریده حرکت می کند ، واکس و چربی یا مواد دیگر ممکن است روی تیغه یا شیشه جلو باقی مانده باشد . شیشه جلو را با محلول شیشه شوی یا مواد پاک کننده رقیق دیگر تمیز کنید . اگر شیشه تمیز باشد پس از آب کشی قطرات آب روی شیشه تشکیل نمی شود . تیغه ها را با پارچه آغشته به محلول شیشه شوی یا پاک کننده رقیق دیگر تمیز کرده و آب کشی نمایید . اگر پس از تمیز کردن تیغه و شیشه ، برف پاک کن شیشه را شفاف تمیز نمی کند ، تیغه های برف پاک کن را تعویض کنید .

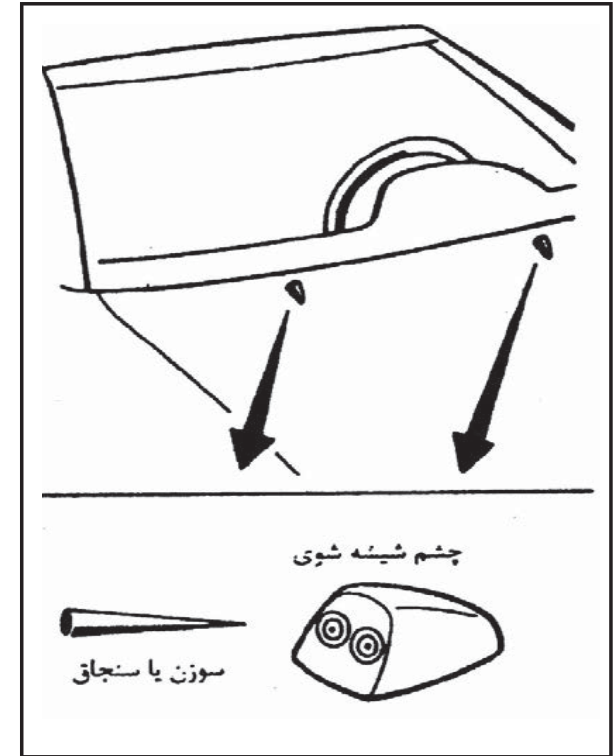
بازرسی وضعیت ترمز

ترمز دستی

هر چندگاه یک بار توانایی ترمز دستی را به وسیله پارک کردن در شیب تند و کشیدن ترمز دستی امتحان کنید . خودرو بایستی فقط با قدرت ترمز دستی در محل ثابت بماند ، در غیر این صورت به تعمیرگاه مجاز خود مراجعه کنید .

پدال ترمز

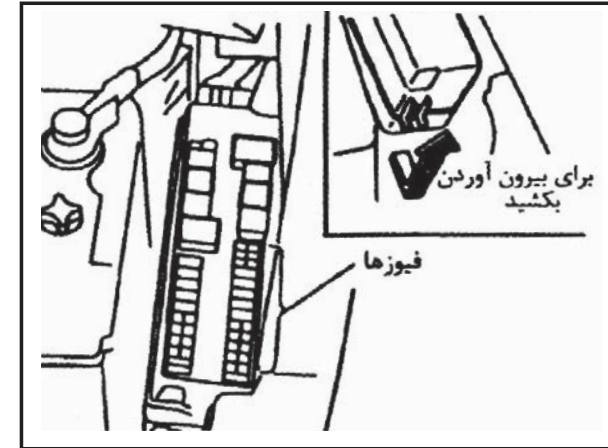
اگر پدال ترمز ناگهانی بیش از معمول پایین رود ، پدال نرم و اسفنجی شود و یا چنین به نظر آید که مسافت توقف خودرو طولانی تر شده است ، فوراً به تعمیرگاه مجاز خود مراجعه کنید .



هنگام واکس زدن درب موتور مواظب عدم ورود واکس به چشم شیشه شوی باشید . وارد شدن واکس موجب گیر کردن یا بد کار کردن شیشه شوی می شود . اگر واکس داخل چشم شیشه شوی شده است آن را با سوزن یا یک سنجاق کوچک تمیز کنید .

⚠ احتیاط

آمپر فیوزها در روی قاب فیوز مشخص شده است هرگز از فیوز آمپر بالاتر استفاده نکنید .
۶ . اگر فیوز جدید نیز سوخته و قطع شد . سیستم برقی خودرو می بایست توسط تعمیرگاه مجاز بازدید و تعمیر شود .



فیوزها

محفظه موتور

هر یک ، از وسایل الکتریکی که از کار افتاده باشد ، باید فیوز مربوط به آن وسیله را مورد بازدید قرار داد .

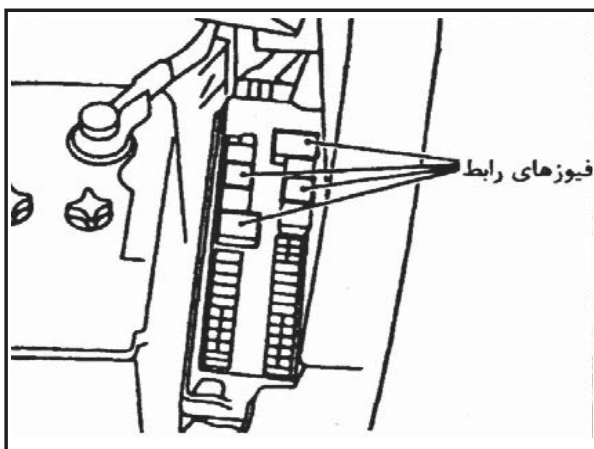
۱ . از خاموش بودن سوئیچ خودرو و چراغ های جلو مطمئن شوید .

۲ . در موتور را باز کنید .

۳ . در جعبه فیوزها را پیاده کنید .

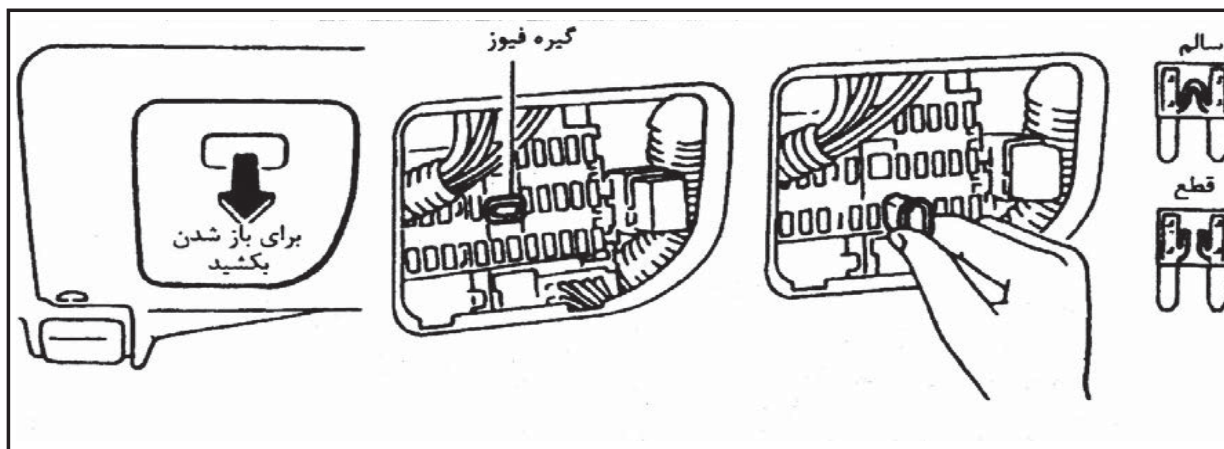
۴ . فیوز را با گیره فیوز ، بیرون آورید .

۵ . اگر فیوز سوخته بود آن را با فیوز نو تعویض کنید .



فیوزهای رابط

چنانچه وسایل الکتریکی کار نکنند و فیوزها نیز سالم باشند، فیوزهای رابط را کنترل کنید. اگر هر کدام از این فیوزها آب شده باشند، آن فیوز را تعویض کنید (از فیوز اصلی استفاده کنید).



۵. اگر فیوز جدید نیز سوخته و قطع شد، سیستم برقی خودرو می بایست توسط تعمیرگاه مجاز بازدید و تعمیر شود.

محفظه اتاق

اگر وسایل الکتریکی کار نکنند، به دنبال فیوز قطع شده باشید.

۱. از خاموش بودن سوئیچ خودرو و چراغ های جلو مطمئن شوید.

۲. قاب فیوزها را پیاده کنید.

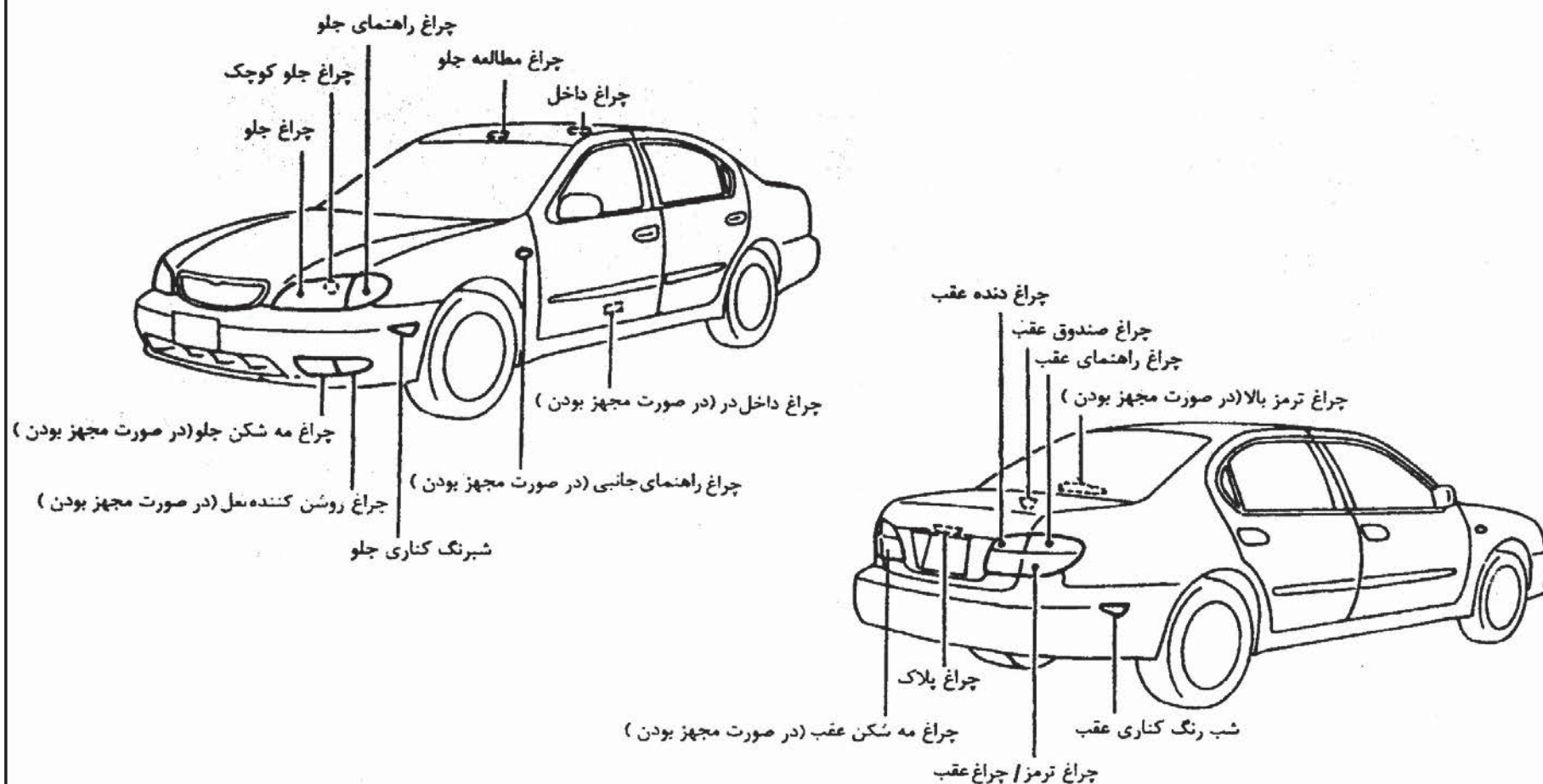
۳. فیوزها را با گیره فیوز بیرون آورید.

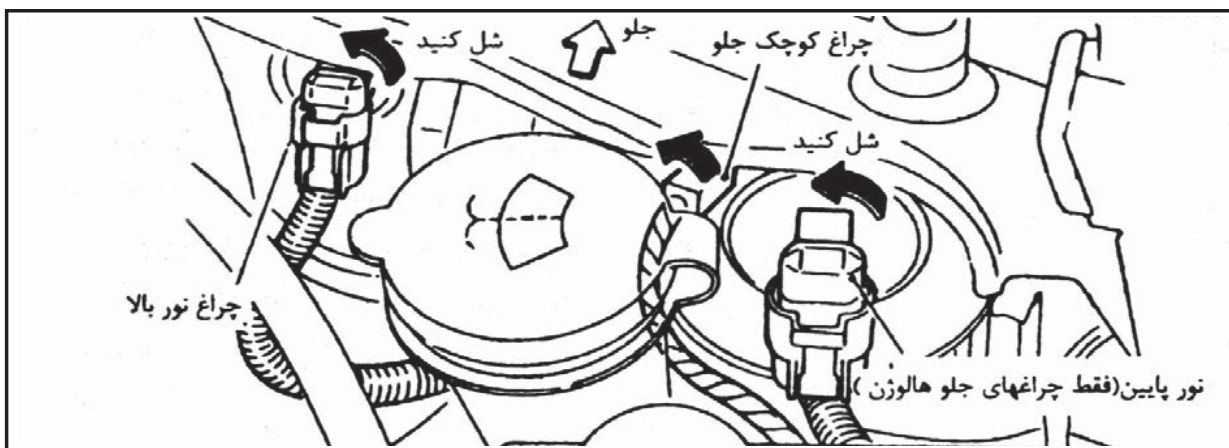
۴. اگر فیوز سوخته بود آن را با فیوز تعویض کنید.

⚠ احتیاط

آمپر فیوزها روی جعبه فیوز مشخص شده است - هرگز از فیوز آمپر بالاتر استفاده نکنید.

چراغ‌ها





چراغ های جلو
تعویض لامپ چراغ های جلو زنون
(در صورت مجهز بودن)

⚠ هشدار

⚡ ولتاژ زیاد

چراغ های جلو زنون در صورت روشن شدن ، ولتاژ بالا تولید می کنند . برای جلوگیری از شوک الکتریکی هرگز اقدام به دست کاری یا پیاده سوار کردن آن نکنید . همیشه برای تعویض چراغ های جلو زنون به تعمیرگاه مجاز مراجعه کنید . برای اطلاعات بیشتر به بخش ۱ "نمایشگرها و کنترل کننده ها" مطلب (کلید چراغ جلو ، کم کننده نور و چراغ راهنما) مراجعه کنید .

- شماره و وات لامپ تعویضی را مطابق لامپ اصلی انتخاب کنید.

نور چراغ جلو زنون (در صورت مجهز بودن)

لامپ نور بالا ۶۰ وات - HB۳

لامپ نور پایین (زنون)

برای تعویض لامپ های زنون جلو به تعمیرگاه مجاز مراجعه کنید.

نوع لامپ هالوژن چراغ جلو

لامپ نور بالا ۶۰ وات - HB۳

لامپ نور پایین (هالوژن) ۵۱ وات - HB۴

- برای جلوگیری از گرد و غبار ، رطوبت و دوده به داخل چراغ های جلو و کم شدن کارایی آن لامپ چراغ جلو را بلافاصله پس از بیرون آوردن جا بزنید .

تعویض لامپ هالوژن چراغ جلو

چراغ جلو نوعی چراغ نورافکن نیمه آب بندی (semi sealed) شده است که از لامپ های قابل تعویض (هالوژن) استفاده می کند . لامپ هالوژن چراغ جلو را می توان از داخل محفظه موتور تعویض کرد بدون آن که مجبور به پیاده کرده چراغ جلو باشید .

⚠ احتیاط

- گاز هالوژن تحت فشار در داخل لامپ حبس شده است . خراش روی حباب یا افتادن آن ممکن است باعث ترکیدن لامپ شود .

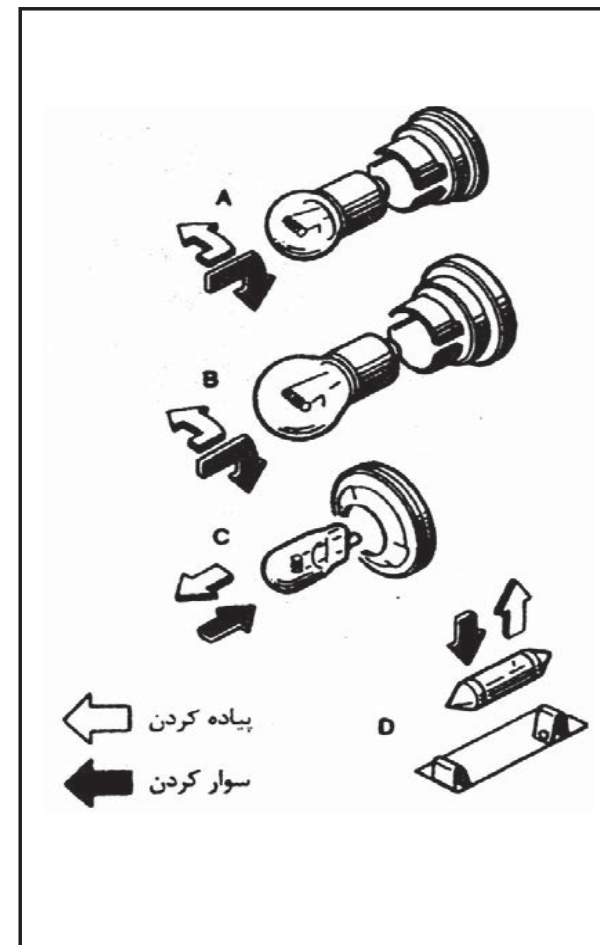
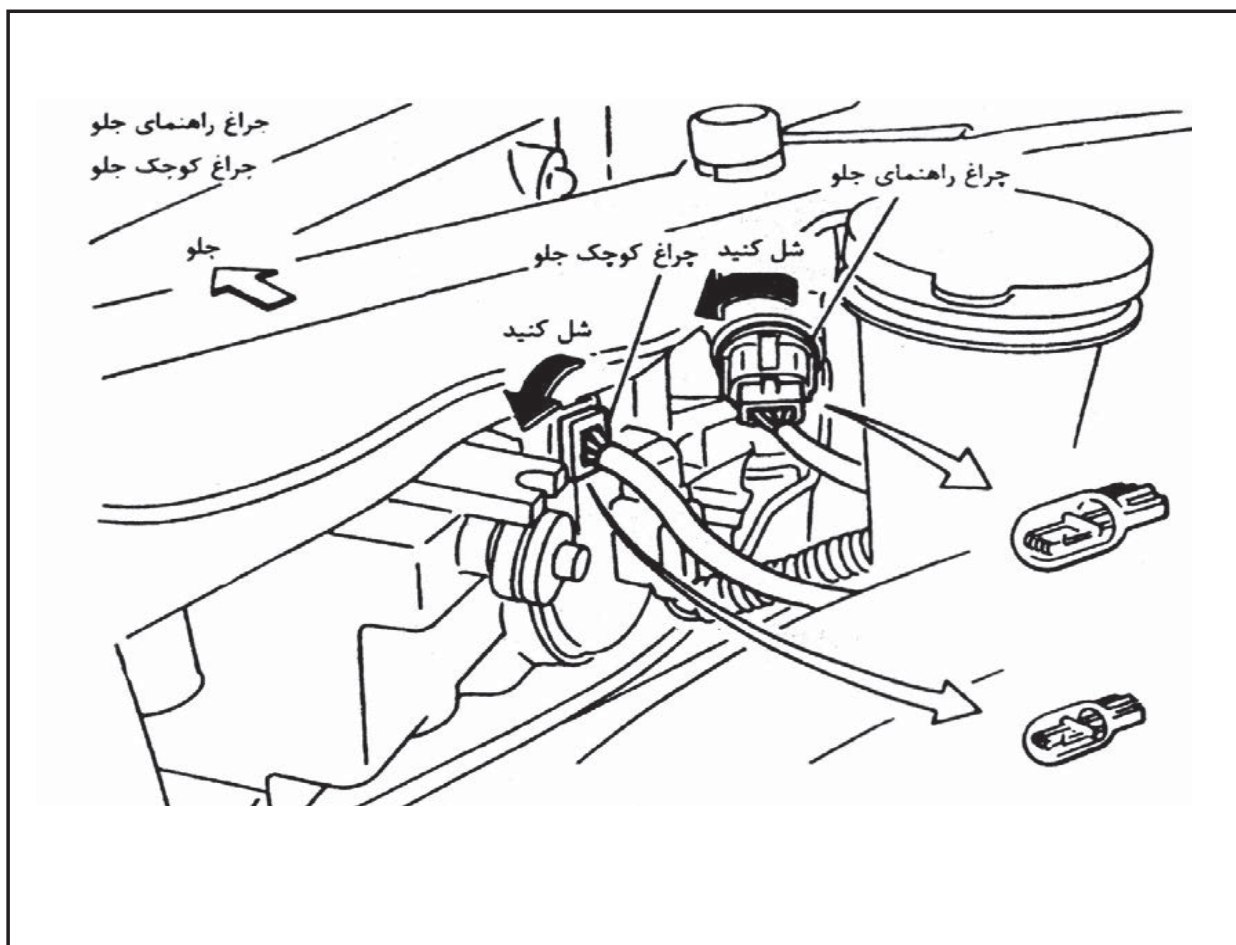
- لامپ را با گرفتن پایه پلاستیکی آن جابجا کنید . هرگز حباب شیشه ای لامپ را لمس نکنید .

چراغ های خارجی و داخلی

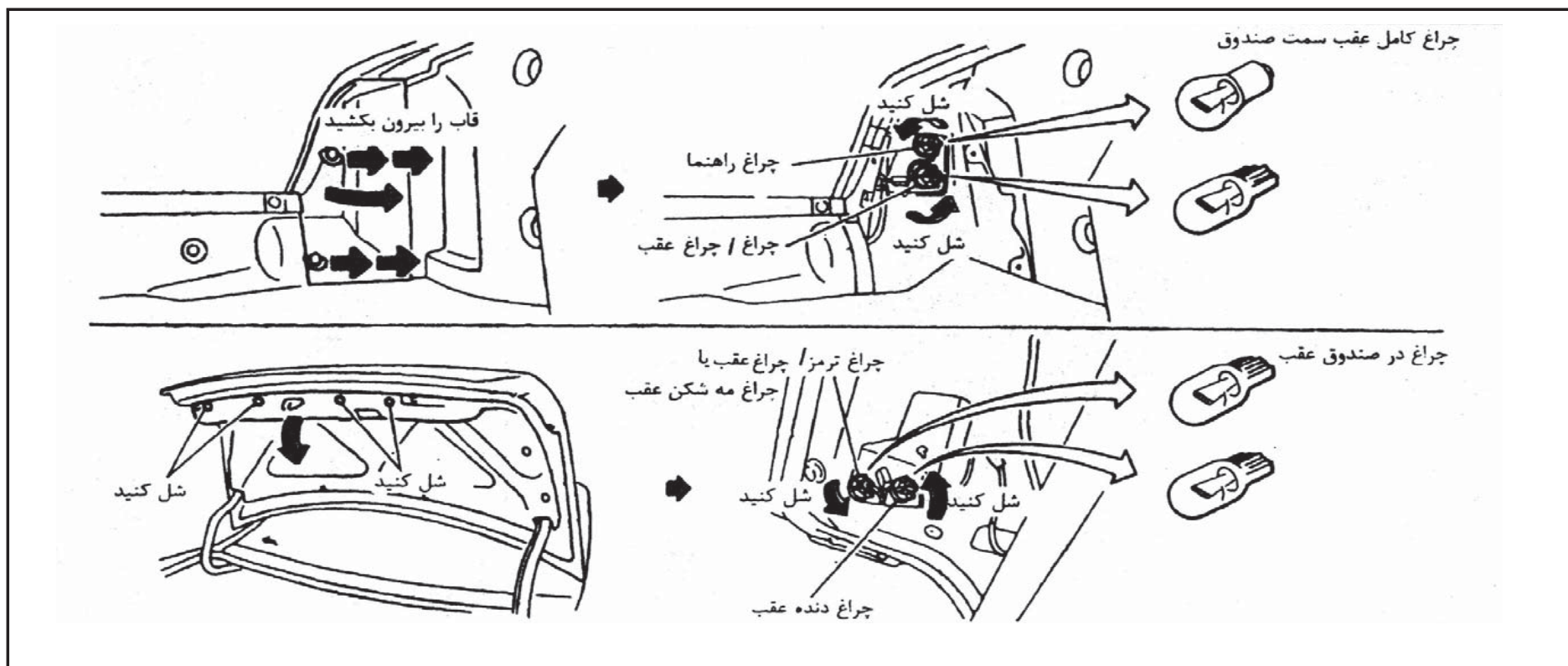
توان (وات)	نوع
۶۰	لامپ جلو- نور بالا
۵۱	لامپ جلو- نور پایین
۳۵,۲۱	لامپ مه شکن جلو
۲۱	لامپ مه شکن عقب
۲۱	لامپ راهنمای جلو
۳,۸	لامپ راهنمای بغل گلگیر
۵	لامپ پارکینگ
۲۱	لامپ راهنمای عقب
۲۱,۵	لامپ دوکنتاکت استپ ترمز
۱۸	لامپ دنده عقب
۵	لامپ چراغ نمره
۱۰	لامپ چراغ سقف
۸	لامپ چراغ مطالعه (۲ عدد)
	لامپ چراغ پشت آفتابگیر
۱,۴	(چراغ آینه)
۳,۴	لامپ چراغ صندوق عقب
۲,۷	لامپ داخل در

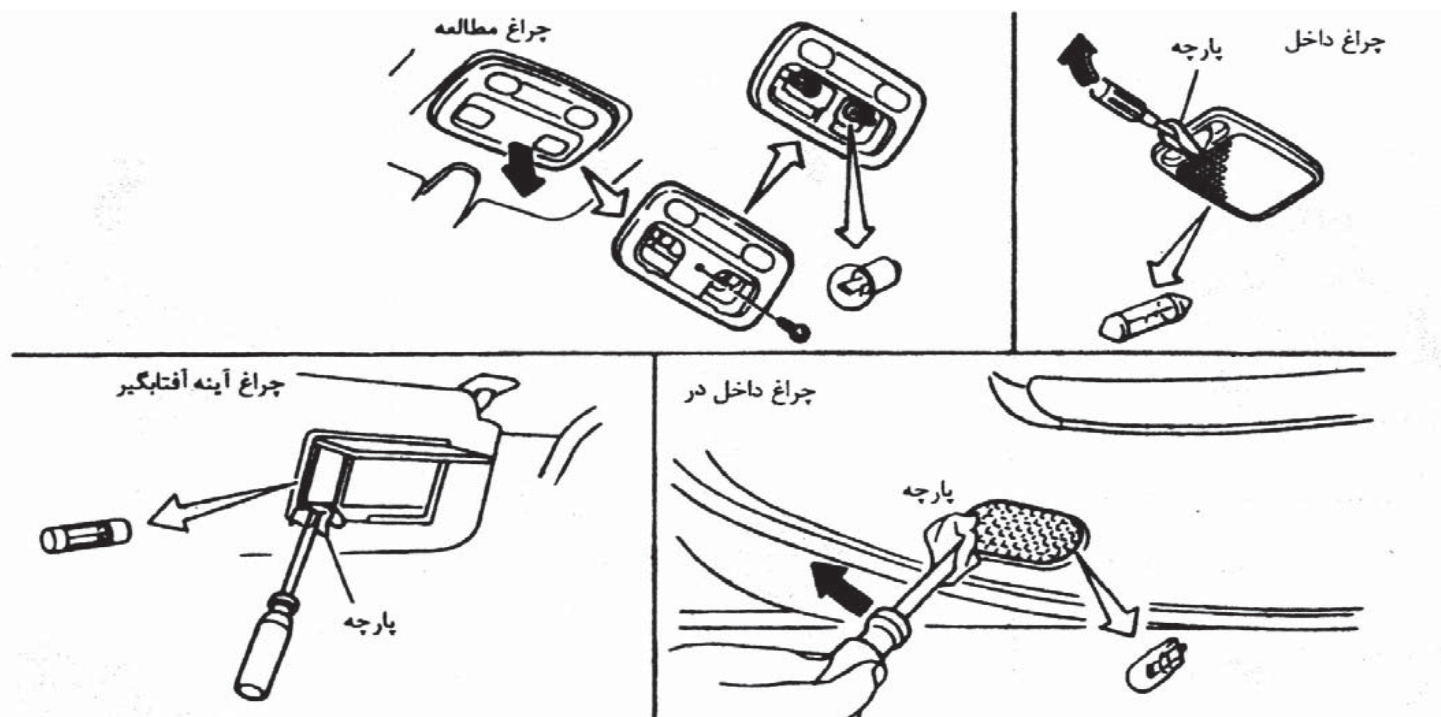
۱. درب موتور را باز کنید .
 ۲. کابل منفی باتری را جدا کنید .
 ۳. اتصال لامپ را برخلاف جهت حرکت عقربه های ساعت بچرخانید و بیرون آورید .
 ۴. لامپ چراغ جلو را پیاده کنید . هنگام جابجا کردن لامپ را به شدت تکان نداده و نچرخانید .
 ۵. لامپ نو را برعکس روش پیاده کردن سوار کنید.
- تنظیم محور نور چراغ پس از تعویض لامپ ضروری نیست . در صورت نیاز به تنظیم محور نور چراغ با تعمیرگاه مجاز تماس بگیرید .**





روش تعویض
 بقیه چراغ ها یکی از انواع A , B , C یا D هستند
 هنگام تعویض لامپ ابتدا شیشه یا قاب را پیاده
 کنید.



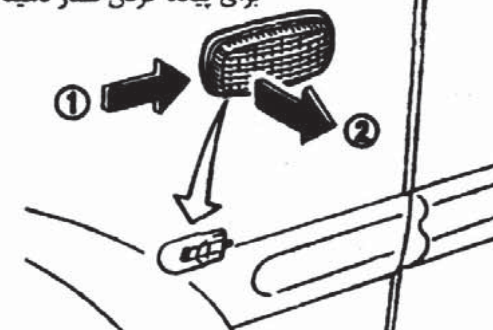


چراغ ترمز بالا (۵ لامپ)



چراغ راهنمای جانبی

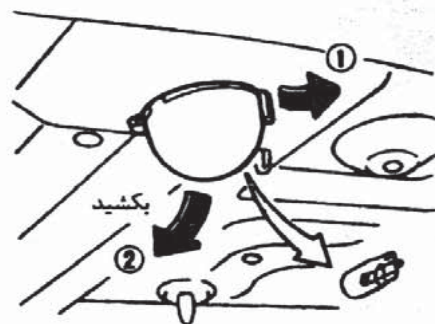
برای پیاده کردن فشار دهید



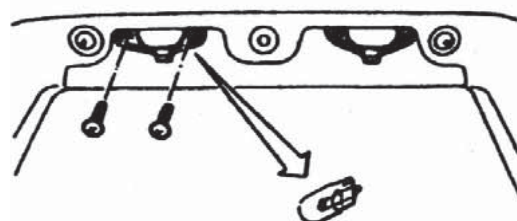
چراغ ترمز بالا (در صورت مجهز بودن)



چراغ صندوق عقب



چراغ پلاک (نمره)



رینگ ها و لاستیک ها :

اگر لاستیک شما پنچر شده است به بخش ۵ " اعمال مربوط به وضعیت های اضطراری " مطلب پنچر شدن لاستیک مراجعه کنید .

فشار باد لاستیک ها :

هرچند یک بار فشار باد لاستیک ها را کنترل کنید (شامل لاستیک زاپاس) . فشار باد نادرست ممکن است تأثیر بدی روی عمر لاستیک و هدایت خودرو داشته باشد . فشار باد لاستیک ها را باید زمانی اندازه گرفت که لاستیک ها سرد باشند . لاستیک سرد به لاستیکی گفته می شود که خودرو آن مدت سه ساعت یا بیشتر پارک شده یا بیشتر از ۱/۶ کیلومتر راه نرفته باشد (۱ مایل) . فشار باد لاستیک های سرد در روی برجسب نشان داده شده است .

کم بودن فشار باد می تواند به داغ شدن لاستیک و صدمات داخلی ناشی از آن منجر شود . در سرعت های زیاد کمبود فشار باد ممکن است باعث جدا شدن آج لاستیک و حتی ترکیدن آن شود.

انواع لاستیک ها :

احتیاط

هنگام تعویض یا جابجا کردن لاستیک ها از این که هر چهار لاستیک از یک نوع جنس و از یک نوع ساخت برخوردار باشند . مطمئن شوید . تعمیرگاه مجاز است اطلاعاتی را درباره نوع لاستیک ، اندازه ، شاخص سرعت و یا در دسترس بودن به شما ارائه دهد . لاستیک های تعویضی ممکن است شاخص

سرعت کمتری نسبت به لاستیک های نصب شده اصلی برخوردار باشند و توانایی تحمل حداکثر سرعت خودرو را نداشته باشند . هرگز از شاخص سرعت لاستیک تجاوز ننموده و حتما از لاستیک نوع V استفاده کنید .

لاستیک های یخ شکن :

اگر لاستیک های یخ شکن مورد نیاز باشد ، تطبیق مشخصات آن با لاستیک های اصلی از نظر اندازه و فشار مجاز ضروری است ، در غیر این صورت تأثیری معکوس در کنترل یا ایمنی خودرو به جای خواهد گذاشت .

به طور کلی لاستیک های یخ شکن از شاخص سرعت کمتری نسبت به لاستیک های اصلی برخوردارند و ممکن است از نظر حداکثر سرعت با خودرو تطبیق نکنند . هرگز از شاخص حداکثر سرعت لاستیک تجاوز نکنید .

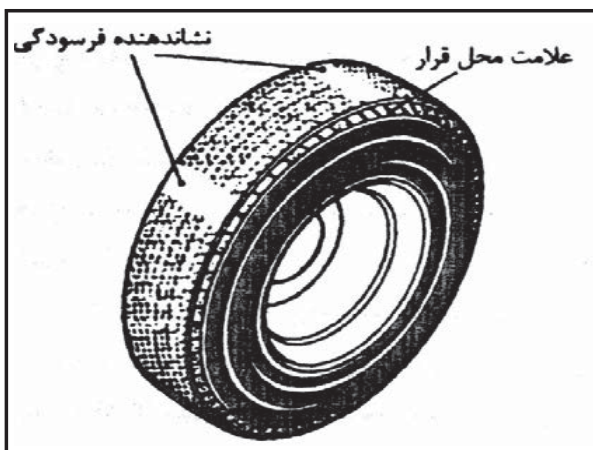
برای کنترل بیشتر در جاده های یخ زده ، لاستیک های میخ دار ممکن است مورد استفاده قرار گیرند هرچند بعضی از مناطق و ایالات استفاده از آن را ممنوع کرده اند . قبل از اقدام به تهیه این نوع لاستیک مقررات محلی و کشوری را کنترل کنید . کنترل پذیری این نوع لاستیک در جاده های خیس و خشک از لاستیک های یخ شکن بدون میخ ضعیف تر است .

زنجیر چرخ :

استفاده از زنجیر چرخ به موجب قوانین در بعضی از مناطق ممنوع است . قبل از سوار کردن زنجیر قوانین محلی را کنترل کنید . هنگام سوار کردن زنجیر از مناسب بودن اندازه آن ها نسبت به اندازه لاستیک خود مطمئن و آن ها را برابر دستورالعمل کارخانه سازنده مورد استفاده قرار دهید . اگر سازنده استفاده از زنجیر سفت کن را توصیه نموده است از آن استفاده کنید تا از سفت و جذب بودن زنجیر مطمئن شوید . برای جلوگیری از صدمه به گلگیر و زیر خودرو قلاب و دیگر ملحقات زنجیر را کاملاً مهار کنید ، بعلاوه رانندگی باید با سرعت کمتری انجام گیرد در غیر این صورت خودرو ممکن است صدمه دیده کنترل آن با اشکال مواجه شود .

هرگز زنجیر چرخ را روی لاستیک زاپاس موقت سوار نکنید .

از زنجیر روی جاده خشک استفاده نکنید.



فرسودگی و خرابی لاستیک
لاستیک ها بایستی هر چند یک بار از نظر
سائیدگی ، ترک خوردگی ، ورم کردگی و یا
گیر کردن چیزی در لای آج ، بازدید شوند . اگر
فرسودگی زیاد ، ترک خوردگی ، ورم کردگی
یا بریدگی عمیق مشاهده شد ، لاستیک فوراً
تعویض شود .

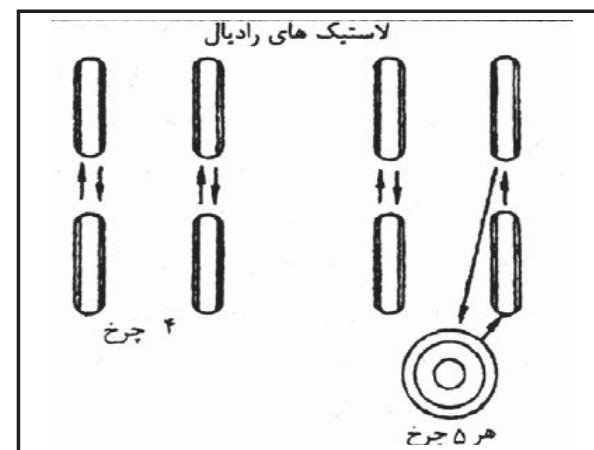
لاستیک های اصلی را در کارخانه با نشان
دهنده فرسودگی آج تجهیز کرده اند . وقتی
آج لاستیک تا سطح خط نشان دهنده ، سائیده
شد ، لاستیک را تعویض کنید .

عمر لاستیک

عمر لاستیک را به خاطر داشته باشید . عمر لاستیک
نبایستی از ۶ سال بیشتر باشد چه از لاستیک استفاده
یا نشده باشد .

عمر لاستیک ها همانند فرسودگی باید در تعیین

- رفتار نادرست در انتخاب لاستیک ، جا زدن ،
مواظبت یا نگه داری و تعمیرات می تواند در
ایمنی خودرو تأثیر گذاشته و خطر تصادف و
مجروح شدن را بیشتر کند . اگر ابهامی بود ،
با تعمیرگاه مجاز یا کارخانه سازنده لاستیک
مشورت کنید .



جابجایی لاستیک ها

پارس خودرو توصیه می کند ، جابجایی لاستیک ها
در هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر انجام پذیرد (۶۰۰۰ مایل) ، به
بخش ۵ ، "اعمال مربوط به وضعیت های اضطراری"
برای روش تعویض لاستیک ها رجوع کنید .

⚠ هشدار

- پس از جابجا کردن لاستیک ها ، فشار
باد لاستیک ها را تنظیم کنید . پس از ۱۰۰۰
کیلومتر (۶۰۰ مایل) رانندگی مهره های چرخ را
مجدداً سفت کنید (همچنین در صورت پنچر
شدن لاستیک و غیره)

- لاستیک زاپاس موقتی یا دیگر لاستیک های
زاپاس کوچک را ، در دوره جابجایی لاستیک ها
قرار ندهید .

وضعیت لاستیک ها مورد توجه قرار گرفته و در دفعات بیشتری مورد کنترل و بالانس توسط تعمیرگاه خبره قرار گیرد . ضربات وارد شده به لاستیک در اثر تصادفات را (هر چند که جزئی هم باشد) با تعمیر کار در میان بگذارید .

تعویض لاستیک ها و رینگ ها

هنگام تعویض لاستیک از لاستیک مشابه اصلی (از نظر اندازه ، شاخص سرعت و تحمل فشار) استفاده کنید. به بخش ۹ "اطلاعات فنی مطلب رینگ ها و لاستیک ها برای تعیین نوع و اندازه لاستیک و چرخ رجوع کنید . استفاده از لاستیک و چرخ به غیر از آنچه توصیه شده یا استفاده از دو نوع لاستیک از نظر ساخت یا شکل آج می تواند تأثیر زیان آوری روی سواری ، ترمز ، کنترل ، فاصله از زمین ، فاصله چرخ تا بدنه ، فاصله زنجیر تا بدنه ، سرعت سنج ، تنظیم محور نور چراغ جلو و ارتفاع سپر بگذارد . بعضی از این تأثیر می تواند منجر به تصادف و مصدومیت جدی افراد شود .

اگر رینگ ها به هر دلیل تعویض شدند همیشه از رینگی استفاده کنید که ابعاد خارج از محور آن به اندازه رینگ اصلی باشد . هر رینگی با ابعاد خارج از محور متفاوت با اصلی ، می تواند باعث فرسودگی زود هنگام لاستیک ، پایین آمدن کنترل در خودرو و اختلال در کار دیسک و یا پمپ ترمز گردد و این اختلال می تواند منجر به کم شدن کارایی ترمز یا فرسودگی زود هنگام لنت های ترمز شود .



هشدار

هرگز از رینگ و لاستیک تغییر شکل یافته حتی اگر تعمیر شده باشد ، استفاده نکنید این رینگ و لاستیک ها ممکن است عیب ساختاری داشته و بدون هیچ علامتی دچار از کار افتادگی شوند .

بالانس چرخ ها

چرخ های بالانس نشده می توانند در کنترل خودرو و عمر لاستیک تأثیر بگذارند . چرخ ها حتی با استفاده معمولی هم ممکن است از بالانس خارج شوند بنابراین در صورت نیاز ، بایستی بالانس شوند .

لاستیک و چرخ زاپاس

لاستیک و چرخ زاپاس می تواند همانند سایر چرخ ها بوده و یا این که چرخ زاپاس متفاوت از سایر چرخ ها باشد (موقتی) . اگر چرخ زاپاس متفاوت از سایر چرخ ها باشد به توضیح زیر توجه کنید .

چرخ زاپاس موقتی را می توان از روی رنگ رینگ آن که با رنگ رینگ های اصلی کمی متفاوت است ، تشخیص داد . در صورت ابهام با تعمیرگاه مجاز تماس بگیرید .